

Curriculum Vitae



Lars C. Rosager

Educator
Vocalist and Seven-String Guitarist
Composer, Music Historian
Spanish-to-English Translator

922 Skillman Lane
Petaluma, CA, USA, 94952-6410
(707) 559-9502
(707) 772-7547
lcr@larsrosager.com

Personal Information

- Birthdate: 01/30/1987
- Birthplace: Santa Rosa, CA, USA
- Male
- Citizen of the United States of America

Employment History

- St. Vincent de Paul High School. Spanish Instructor. 09/2018–Present. Teaching Spanish class, curriculum design, record keeping.
- Marin Spanish School. Spanish Instructor and Office Assistant. 08/2018–Present. Teaching private and group Spanish classes, designing curriculum, administration and record keeping, various research and writing projects.
- Rev.com. Captionist and Transcriptionist. 12/29/2016–Present. Writing captions and transcriptions for various video and audio recordings.
- Freelance English Tutor. 02/2017–Present. Private Instruction for those interested in improving their English skills.
- Freelance Spanish Tutor. 09/2007–Present. Private instruction for English speakers learning Spanish. Affiliations: Wyzant.com, VarsityTutors.com.
- Freelance Spanish-to-English Translator. 09/2004–Present. Gaining much experience in interpretation as well.
- Freelance Music Teacher. 06/2003–Present. Emphasis on music for solo voice and self-accompaniment on the guitar. Composition, theory, performance, history. Affiliations Past and Present: Inspire Music (San Francisco, CA, USA), San Francisco State University (San Francisco, CA, USA), Wyzant.com, TakeLessons.com, VarsityTutors.com, Art & Soul Music Studios (Santa Rosa, CA, USA).
- Freelance Composer and Performing Musician. 08/1999–Present. Experience in numerous musical idioms on voice and guitar. Lectures also integral to my performances.
- Santa Rosa Junior College. ESL Tutor. 02/06/2017–05/25/2017. Provided assistance to students of English as a Second Language in both individual and group settings.
- San Francisco State University. Graduate Assistant. 08/2012–12/2013. Graded homework and exams, recorded attendance, and gave lectures.
- Sunny Days, Inc. Interpreter-Translator. 04/2012–10/2012. Left records in Spanish of notes written by therapists in English on children's progress in physical- and speech-therapy sessions. Interpreted English to Spanish and Spanish to English among parents, therapists, and children.
- San Francisco State University. Stagehand and Audio Services. 01/2009–05/2009. Prepared concert stage for musical performances; recorded and catalogued CDs of said performances.

Professional Qualifications, Certificates, and Awards

- Certified (Peer-Reviewed) Professional Spanish-to-English Translator through ProZ.com.

Education

- Master of Arts from San Francisco State University. 2012–2016. San Francisco, CA, USA. Master of Arts in Music. Emphasis in History (Spanish Guitar). Performance in voice and guitar.
- Master of Arts (incomplete) from Holy Names University. 2010–2012. Oakland, CA, USA. Master of Arts in Kodály Music Education. Withdrew from this program, but the experience has been invaluable to my musical career. Emphasis in voice and guitar. Two semesters in a row, participated in the Kodály Fellowship, a \$1,000 award requiring recipients to work two hours per week in the Holy Names University music library.
- Two Bachelor of Arts Degrees from San Francisco State University. 2006–2010. San Francisco, California, USA. One degree in Music (Jazz Guitar), one degree in Spanish. Graduated *Magna cum laude* with special recognition in both Music and Spanish. Dean’s List and Honor Roll. Awarded the Presser Scholarship, a \$4,000 grant for achievement in music.
- Two Certificates from UNINTER Bilingual University. 01/2005–03/2005; 09/2005–12/2005. Cuernavaca, Morelos, Mexico. Concentration in Spanish and Latin American Culture. Full cultural immersion.
- Diploma from Petaluma High School. 2000–2004. Petaluma, California, USA. Emphases in Music and Spanish throughout all four years.

Extracurricular Activities

- Lecture delivered 11/11/2017, “An Introduction to the Music of Ancient Greece.” Petaluma, CA, USA.
- Lecture delivered 06/29/2018, “Some Notes on The Moment of Astrology: Origins in Divination by Geoffrey Cornelius.” Petaluma, CA, USA.
- Volunteer editor for the published article “Oxycontin: Stealing Young Lives,” *Sonoma County Gazette* (April, 2017): 8.
- Active in promoting and organizing two consecutive meetings of the CLAGS graduate-student conference at University of Nevada, Reno, 2014 and 2015. I also participated in presenting research and musical performance at both meetings.
- Shared research on the Baroque guitar at the Graduate Research and Creative Works Showcase at San Francisco State University, 2015.
- Weekly volunteer in the Gregorian-chant choir at the Church of Advent of Christ the King (San Francisco, CA, USA) during Lenten season, 2014.
- Weekly volunteer performances on voice and guitar at Apple Box Café in Petaluma, CA, USA, 04/2015–08/2015, in addition to many other community-service concerts in the greater Bay Area.
- Two semesters of service in Holy Names University Music Library in exchange for Kodály Fellowship Grant. 2010–2011.
- Volunteer at Catholic Charities of the Diocese of Santa Rosa. Put Spanish skills to use providing assistance in filling out government forms. 2005.
- Three years of study at Jazz Camp West, the summer program in La Honda, CA, USA organized by Living Jazz (Oakland, CA, USA), 2002–2004.

- Twenty-six years and counting (age four to age thirty) of private music study in piano, guitar, violin, cello, voice, organ, and arranging/composition (as well as class experience in clarinet [one year] and bass clarinet [four years]).

Skills

- Writing
- Editing
- Research
- Lecturing
- Teaching
- Music: Voice-and-Guitar Performance, Lute-Family Instruments, Composition and Arranging, Theory, History, Education
- Spanish-to-English Translation
- Languages: Spanish (fluent), French (conversant), Portuguese (conversant), Hindi (conversant), Nepali (conversant)
- Organization
- Time Management
- Communication
- Interpersonal Problem Solving
- Mac OSX
- Microsoft Office
- Sibelius
- Social Media
- Networking

Published Works

- “Humanism and *Rasgueado* Guitar Music in Baroque Spain,” *Hispanica Lyra* (title will be translated into Spanish; article in progress as of 12/01/2017)
- “An Introduction to Melodic Embellishment,” Savvy.is, (Blog article, 11/01/2016, <https://blog.savvy.is/an-introduction-to-melodic-embellishment>)
- “Bringing the Music Off the Page: Tips for Memorization,” Savvy.is, (Blog article, 09/22/2016, <https://blog.savvy.is/bringing-the-music-off-the-page-tips-for-memorization>)
- “A Humanistic Reading of Gaspar Sanz’s *Instrvccion de Mvsica sobre la Gvitarra Española*” (master’s thesis), San Francisco State University, 2016, <http://sfsu-dspace.calstate.edu/handle/10211.3/173448>.
- Compositions through OnlineSheetMusic.com:
 - “Guitar Étude: a2 in Mode I” (08/05/2017)
 - “Prelude in E Major (Well-Tempered Clavier Book I)” by J.S. Bach, arranged by Lars Rosager (05/25/2015)
 - “De do’ en doquiera” (04/04/2014)
 - “Gloria: Canon a3” (04/09/2012)

- “Vocalise” (11/18/2011)
- Sonatina for Two Violins: “The Princess Awakens” (10/04/2009)
- “Triumph” (09/26/2009)
- “The Encounter” (09/01/2009)
- “Eterna Primavera (Eternal Spring)” (08/02/2009)
- More work available through larsrosager.com, academia.edu, and YouTube.com (for the latter, as well as assorted other mentions and projects, search “Lars Rosager”).

Research Interests

- Astrology and the Guitar on the Iberian Peninsula
- Humanism
- Renaissance-to-Baroque Spanish Music
- Catholicism in Relation to Other Religions
- Popular Guitar Music
- Folk Music
- Indian Classical Music
- Arabic Classical Music
- Gregorian Chant
- Lute-Family Instruments of the World
- Religion and Spirituality
- Syncretic Philosophy

Hobbies

- Tai Chi
- Hiking
- Reading Fiction
- Farming and Gardening

References

- Charlie Stevens
My first private music instructor, who taught me Piano for eight years.
(707) 773-7061
cesiii@hotmail.com
- Brien Henderson
Classmate and private Composition teacher.
(415) 730-3211
themusic@brienhenderson.net
- Jesse Adams
Classmate and now colleague.
(707) 508-6334
jesselemmemusic@gmail.com

- Hafez Modirzadeh
Professor and mentor.
(415) 338-1344
fezmo@sfsu.edu
- Ildiko Salgado
Professor, Chorus and Ear Training teacher.
(510) 436-1314
ildikosalgado@gmail.com
ildi_salgado@sbcglobal.net

- Michael Hammer
Professor.
(415) 338-1658
mhammer@sfsu.edu
- Matthew Grasso
Private Guitar teacher.
(530) 759-9071
mysticalsounds@yahoo.com
- Jono Kornfeld
Professor and private Composition teacher.
(415) 338-6013
jonok@sfsu.edu
- Edwin Williams
Professor.
(415) 338-1338
gred@sfsu.edu
- Lisa Christie
Mother of former private Spanish student.
(707) 529-5580
lmchristie@comcast.net
- Mai Nasif
Santa Rosa Junior College Faculty
(707) 778-3656
mnazif@santarosa.edu